

(12) DEMANDE INTERNATIONALE PUBLIÉE EN VERTU DU TRAITÉ DE COOPÉRATION  
EN MATIÈRE DE BREVETS (PCT)

(19) Organisation Mondiale de la Propriété  
Intellectuelle  
Bureau international



(43) Date de la publication internationale  
26 août 2004 (26.08.2004)

PCT

(10) Numéro de publication internationale  
**WO 2004/072412 A1**

(51) Classification internationale des brevets<sup>7</sup> : **E04H 4/12**

(21) Numéro de la demande internationale :

PCT/FR2004/000267

(22) Date de dépôt international : 5 février 2004 (05.02.2004)

(25) Langue de dépôt :

français

(26) Langue de publication :

français

(30) Données relatives à la priorité :

03/01568 6 février 2003 (06.02.2003) FR

(71) Déposant (*pour tous les États désignés sauf US*) :  
**PISCINES DESJOYAUX SA [FR/FR]**; La Gouyonnière,  
F-42480 La Fouillouse (FR).

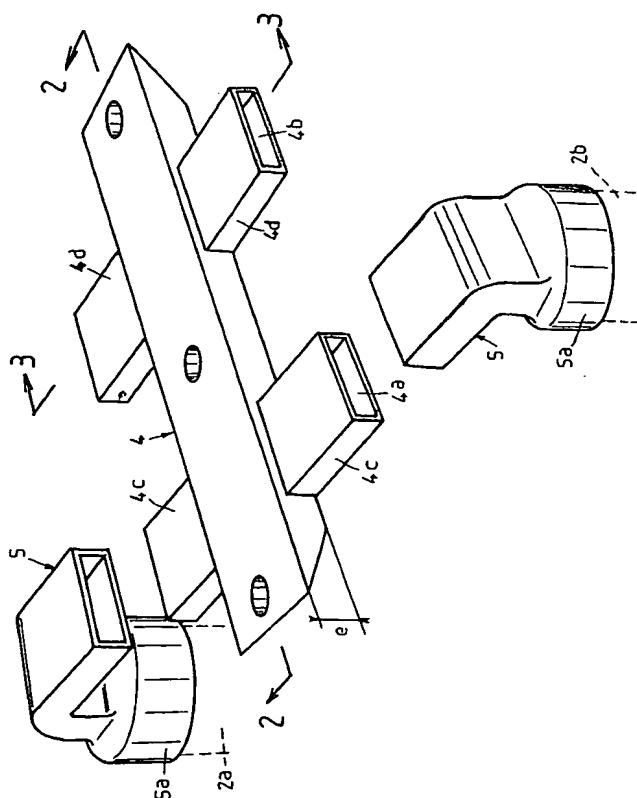
(72) Inventeurs; et

(75) Inventeurs/Déposants (*pour US seulement*) : **DESJOY-AUX, Jean-Louis [FR/FR]**; Les Pisordets, F-42600 Chalain Le Comtal (FR). **DESJOYAUX, Pierre-Louis [FR/FR]**; Lieu dit "La Porchère", F-42480 La Fouillouse (FR). **JANDROS, Catherine [FR/FR]**; Le Manquet, F-42580 L'Etrat (FR).

*[Suite sur la page suivante]*

(54) Title: PIPE-CONNECTING DEVICE

(54) Titre : DISPOSITIF DE RACCORDEMENT DE TUYAUTERIES



(57) Abstract: The invention relates to a device which is used to connect pipes (1 and 2) between two compartments, for example, of a swimming pool water filtration unit, comprising one compartment (A) which is submerged in the water and which is equipped with at least one filtration means and a second compartment (B) which is disposed outside the pool and which is equipped with at least one suction and discharge pump, said compartments (A and B) being connected by a common part (C) which overlaps the walls of the pool. According to the invention, the aforementioned filtration means and pump(s) are connected together with the suction (1) and discharge (2) pipe elements, said elements comprising one part (1a 2a) which is located on the filtration compartment side (A) and one part (1b 2b) which is located on the pumping compartment side (B). The invention is characterised in that impervious connector fittings are provided at the above-mentioned common connecting part (C), between the suction (1a, 1b) and discharge (2a, 2b) conduits, said fittings having a thickness smaller than the diameter of the different pipe elements (1) and (2).

(57) Abrégé : Ce dispositif de raccordement de tuyauterries (1) et (2) entre deux compartiments notamment d'un groupe de filtration de l'eau d'un bassin de piscine comportant un compartiment (A) immergé dans l'eau et équipé d'au moins un moyen de filtration et un compartiment (B) situé à l'extérieur du bassin et équipé d'au moins une pompe d'aspiration et de refoulement, lesdits compartiments (A) et (B) étant reliés par une partie commune (C) disposée en chevauchement des parois du bassin, le ou les moyens de filtration et la ou les pompes

WO 2004/072412 A1

étant reliés en

*[Suite sur la page suivante]*



(74) **Mandataires :** THIVILLIER, Patrick etc.; Cabinet Laurent & Charras, 3, place de l'Hôtel de Ville, Boîte postale 203, F-42005 Saint Etienne Cedex 01 (FR).

(81) **États désignés (sauf indication contraire, pour tout titre de protection nationale disponible) :** AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) **États désignés (sauf indication contraire, pour tout titre de protection régionale disponible) :** ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasien

(AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), européen (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Publiée :**

- avec rapport de recherche internationale
- avec revendications modifiées

**Date de publication des revendications modifiées:**

4 novembre 2004

*En ce qui concerne les codes à deux lettres et autres abréviations, se référer aux "Notes explicatives relatives aux codes et abréviations" figurant au début de chaque numéro ordinaire de la Gazette du PCT.*

**REVENDICATIONS MODIFIEES**  
reçues par le Bureau international le 07 août 2004 (07.08.2004)  
revendication originale 2 est modifiée (2 pages)

**RE V E N D I C A T I O N S**

- 1- Dispositif de raccordement de tuyauteries (1) et (2) entre deux compartiments d'un groupe de filtration de l'eau d'un bassin de piscine  
5 comportant un compartiment (A) immergé dans l'eau et équipé d'au moins un moyen de filtration et un compartiment (B) situé à l'extérieur du bassin et équipé d'au moins une pompe d'aspiration et de refoulement, lesdits compartiments (A) et (B) étant reliés par une partie commune (C) disposée en chevauchement des parois du bassin, le ou les moyens de filtration et la  
10 ou les pompes étant reliés en combinaison avec les éléments de tuyauteries d'aspiration (1) et de refoulement (2), qui présentent une partie (1a) – (2a) située du côté du compartiment de filtration (A) et une partie (1b-2b) située du côté du compartiment de pompage (B),  
*caractérisé en ce qu'il comprend au niveau de la partie commune de liaison (C), un module (4) de raccordement étanche entre les parties de canalisation d'aspiration (1a, 1b) et de refoulement (2a, 2b), d'épaisseur inférieure au diamètre des différents éléments de tuyauterie (1) et (2).*
- 2- Dispositif selon la revendication 1 caractérisé en ce que le module (4)  
20 est de section transversale méplate, de faible épaisseur et, délimite, en section, deux canalisations internes séparées (4a) et (4b), chaque canalisation présentant des agencements de raccordement étanche (4c) et (4d) avec des embouts (5) de section méplate, lesdits embouts étant rendus solidaire des tuyauteries d'aspiration et de refoulement (1) et (2) positionnées dans les compartiments de filtration (A) et de pompage (B),  
25 ledit module (4) étant disposé entre les deux compartiments (A) et (B), au niveau de la partie commune de liaison (C).

-3- Dispositif selon la revendication 2, caractérisé en ce que les agencements de raccordement (4c) et (4d) du module (4) sont constitués par des manchons de section méplate, notamment rectangulaire, en communication avec les canalisations (4a) et (4b).

5

-4- Dispositif selon la revendication 2, caractérisé en ce que les embouts de section méplate (5) sont rendus solidaires, directement ou d'une manière rapportée, de manchons de section ronde aptes à être raccordés par emmanchement étanche, avec les éléments de tuyauterie (1) et (2) de section complémentaire.

10

-5- Dispositif selon la revendication 2, caractérisé en ce que le module (4) constitue un élément indépendant rapporté et fixé, d'une manière étanche, sur la partie commune de raccordement, entre les deux compartiments.

15

-6- Dispositif selon la revendication 5, caractérisé en ce que le module (4) présente un profil en section apte à coopérer avec un profil complémentaire (3a) faisant office de berceau d'appui formé dans l'épaisseur d'une plaque de séparation (3) que présente la partie commune de raccordement.

20

-7- Dispositif selon la revendication 2, caractérisé en ce que le module (4) et les deux compartiments sont réunis par un cadre commun de liaison recevant des couvercles d'obturation de chacun desdits compartiments.